

## "Lord I Call..." Tone 1

Reader: In the First Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Accept our evening prayers, O holy Lord!

Grant us remission of sins,//

for You alone have manifested the Resurrection to the world.

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Encircle Zion

And surround her, O people!

Give glory in her to the One Who rose from the dead!//

For He is our God,

Who has delivered us from our transgressions!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Come, O people,

Let us hymn and fall down before Christ,

glorifying His Resurrection from the dead!//

For He is our God,

Who has delivered the world from the Enemy's deceit!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Be glad, O heavens!

Sound trumpets, O foundations of the earth!

Sing in gladness, O mountains!

Behold Emmanuel has nailed our sins to the Cross!

Granting life, He has slain death.//

He has resurrected Adam as the Lover of Man.

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Let us praise Him

Who voluntarily was crucified in the flesh for our sake.

He suffered, was buried, but rose from the dead.

By orthodoxy confirm Your Church, O Christ. //

Grant peace for our life

As the gracious Lover of Man.

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

We stand before Your life bearing tomb

Unworthily, O Christ God,

offering glory to Your unspeakable compassion.

You have accepted the Cross and death, O sinless One!//

to grant Resurrection to the world as the Lover of man.

*v. (4) In the Sixth Tone, From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

O Lord, Whom nothing can contain or grasp,  
from all eternity You shone forth from the Father  
before the morning star.

The Prophets, inspired by the Holy Spirit,  
foretold that You would take flesh and assume the form of a child,  
from her who is ever-virgin.

You lived among men;

You were seen by material creation.

Through the prayers of the prophets, O compassionate One,  
make us worthy to receive Your light, //

for we sing praises to Your glorious Resurrection!

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

The Prophets bore the fruit of eternal life;  
they prepared the way of the Lord.

By their words they proclaimed You; by their deeds they honored You:  
they would not worship creation instead of You, the Creator.

As Your Gospel commands, they renounced the world.

They foretold Your passion by suffering themselves.

Through their prayers, O Lord, //

enable us to pass over the battlefield of Lent without sin!

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

You are infinite in Your divine nature, O Master;

in these latter days You accepted the limitations of the flesh.

By assuming our body, You accepted all its weaknesses.

Therefore we make images of Your form;

we venerate them, having You in mind.

We fall down before You in love;

by so doing we follow the tradition of the Apostles //

and are given the grace of healing.

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.*

Today the Church of Christ receives honorable adornment:

the holy icons of Christ our Savior, the Theotokos, and all the Saints.

The Church exults in their grace.

We lift them up with joy and gladness.

We glorify God, the Lover of man, //

Him Who patiently suffered for our sake.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

Grace and truth have shone forth.

The predictions of old have been clearly fulfilled.

Behold, the Church adorns herself with the form of Christ incarnate!

The icons of the new creation transcend the adornments of the old.

As the Ark of the Covenant held the presence of God,

so now the icons reveal the presence of the One we adore.

By honoring them we will never go astray.

It is our glory to fall down and worship Christ in the flesh.  
Come, O faithful, venerate His image and cry out://  
“O Lord, save Your people, and bless Your inheritance!”  
*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Let us praise the Virgin Mary!  
The gate of heaven, the glory of the world!  
The song of the angels, the beauty of the faithful!  
She was born of man, yet gave birth to God!  
She was revealed as the heaven, as the temple of the godhead!  
She destroyed the wall of enmity!  
She commenced the peace; she opened the Kingdom!  
Since she is our foundation of faith,  
our defender is the Lord Whom she bore!  
Courage! Courage! O People of God!  
For Christ will destroy our enemies//  
since He is all powerful.

*Priest: Wisdom! Let us attend!*

*Choir: O Gladsome Light ... (p. 16)*

---

### Aposticha Tone 1

We have been freed from sufferings  
by Your suffering, O Christ.  
We have been delivered from corruption  
by Your Resurrection//  
O Lord, glory to You!

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

Let creation rejoice!  
Let the heavens be glad!  
Let the nations clap their hands with gladness,  
for Christ our Savior has nailed our sins to the Cross.  
Slaying death, He has given life//  
He has resurrected fallen Adam as the Lover of Man.

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

As King of heaven and earth,  
You were voluntarily crucified in Your love for man.  
Hades was angered when it met You below.  
Adam rose seeing You, the Creator, under the earth.  
O Wonder!

How has the Life of All tasted death?  
You enlightened the world which cries://  
“O Lord, Who rose from the dead, glory to You!”

*v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

The myrrhbearing women came with haste to Your tomb,  
bearing myrrh and lamentations.  
Not finding Your most pure body,  
they learned from the angel of the new and glorious wonder.  
They told the Apostles//  
“The Lord is risen, granting the world great mercy.”

---

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

Advancing from false doctrine to true faith,  
illuminated with the light of knowledge,  
let us clap our hands and offer grateful praise to God in song!  
With due honor let us venerate the holy icons of Christ,  
of the all-pure Virgin, and of all the saints,  
depicted on walls or panels or sacred vessels,  
rejecting the godless teaching of the heretics!  
For as Saint Basil says:

“The honor shown to the image passes to its prototype.”  
By the prayers of Your pure Mother and of all the saints,//  
we beseech You, O Christ our God, to grant us great mercy!  
that He may be bountiful and save our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

A new miracle surpasses all ancient miracles!  
Who knows of a Mother who gave birth without a man,  
who carried in her arms her Creator?  
This birth is the will of God!  
Since you carried Him as an infant in your arms, O most pure one,  
and since you possess motherly boldness before Him,  
do not cease praying for us who honor you,//  
that He may be bountiful and save our souls!

*Then, St. Symeon's Prayer (p. 25)*

---

*(Resurrectional Troparion – Tone 1)*

When the stone had been sealed by the Jews,  
while the soldiers were guarding Your most pure body,  
You rose on the third day, O Savior,  
Granting life to the world.  
The powers of heaven therefore cried to You, O Giver of Life:  
“Glory to Your Resurrection, O Christ!  
Glory to Your Kingdom!//  
Glory to Your dispensation, O you who love mankind!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

*(Troparion from the Triodion – Tone 2)*

We venerate Your most pure image, O Good One;  
and ask forgiveness of our transgressions, O Christ our God.  
Of Your good will You were pleased to ascend the cross in the flesh  
and deliver Your creatures from bondage to the Enemy.  
Therefore with thankfulness we cry aloud to You:  
“You have filled all with joy, O our Savior,//  
for You alone have come to save the world.”

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*(Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 2)*

All beyond thought, all most glorious,  
are your mysteries, O Theotokos.  
Sealed in purity, preserved in virginity,  
you were revealed to be the true Mother who gave birth to the True God.//  
Entreat Him to save our souls!

*Then, the dismissal (p. 26)*

---